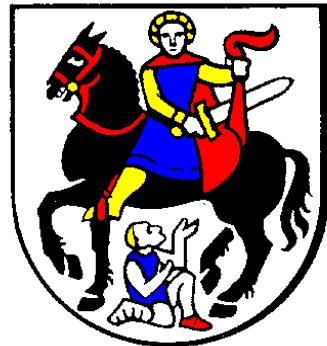


# **Vischnaunca da Medel/Lucmagn**



**Lescha davart votaziuns ed elecziuns  
per la  
vischnaunca da Medel/Lucmagn**

## I. Determinaziuns generalas

---

### Art. 1 Register da votants

<sup>1</sup> La controlla da habitants meina in register dils votants che habiteschan en vischnaunca. Vischins ch'ein habels da vuschar, san prender da tut temps investa en quel.

<sup>2</sup> Avon mintga votaziun vegn il register revedius.

<sup>3</sup> In ch'ei habels da vuschar sa proponer entochen il davos di avon l'entschatta da mintga votaziun entras protesta en secret tier la suprastanza communalia inscripziuns ni cassadas el register dils votants. La suprastanza communalia decida immediat davart la proposta.

### Art. 2 Votaziuns sin vischnaunca

<sup>1</sup> Las votaziuns vegnan per ordinari fatgas cun maunpli, ellas ein denton da far en secret sch'ina quarta dils votants presents pretenda scrutini.

<sup>2</sup> Tier votaziuns ei la fatschenta approbada sch'il diember dallas vuschs affirmativas survarga la mesedad dallas vuschs valeivlas. Ein las vuschs ulivas ei la damonda renviada.

<sup>3</sup> Elecziuns succedan medemamein cun maunpli aschinavon ch'ei ha buca dapli candidats che persunas ch'ein d'eleger ni sch'in votant pretenda buca scrutini.

<sup>4</sup> Per l'elecziun vala il pli relativ. Tier il medem diember da vuschs decida la sort.

### Art. 3 Votaziun all'urna - exposiziun e survigilonza dall'urna

<sup>1</sup> Liug e temps dall'exposiziun dallas urnas vegnan fixai da cass tier cass dalla suprastanza communalia e publicai els vischinadis ed el Fegl ufficial dalla Surselva.

<sup>2</sup> Scadina urna sto vegnir survigilada da silmeins duas persunas che vegnan mintgamai fixadas dalla suprastanza communalia.

### Art . 4 Votaziun per correspondenza

Ils votants san votar personalmein cun in certificat dil dretg da votar ni per correspondenza.

## **Art. 5 Levgiaments dalla votaziun**

A malsauns, mendus ed absents dil liug levgescha la suprastonza communala en concordanza cul dretg cantunal e federal igl ir a votar.

### **Biro electoral**

## **Art . 6 Organisaziun**

La suprastonza communala dessegna in biro electoral da silmeins 3 commembers sco era ils necessaris gidonters. Ella sa era funcziunar sezza sco biro electoral.

## **Art . 7 Incumbensas**

<sup>1</sup> Il biro electoral constatescha il resultat dalla votaziun. El eruescha il total dils votants, dils cedels entrai, dils cedels vits e nunvaleivels, e tier votaziuns davart fatschentas il total dallas vuschs affirmativas e negativas e tier elecziuns il total dallas vuschs valeivlas per mintga candidat.

<sup>2</sup> Il biro electoral decida davart la valeivladad da cedels da votar e da vuschs e repassa ils cedels da votar.

## **Art. 8 Protocol e verificaziun**

Il biro electoral redegia in protocol sur dil resultat da mintga votaziun ed elecziun. Ils resultats da votaziuns ed elecziuns communalas vegnan mintgamai verificai dalla cumissiun da quen e gestiun cun excepcziun dall'atgna elecziun. L'elecziun dalla cumissiun da quen e gestiun verifichescha la suprastonza communalala.

## **Art. 9 Substituziun**

Il votant sto dar giu sia vusch persunalmein. Substituziun ei buca lubida.

## **Art. 10 Valeivladad dils cedels da votar**

### a) En general:

Nunvaleivels ein cedels da votar, sch'els ein buca empleni ora a maun, sch'els cuntegnan remarcas che violeschan l'honur, sch'els ein buca legibels ni sch'els manifesteschan buca clar e bein la voluntad dil votant.

### b) Tier elecziuns:

<sup>1</sup> Cedels da votar cun pli paucs numbs che persunas ch'ein d'eleger ein valeivels. Medemamein ein cedels da votar valeivels cun pli biars numbs che persunas ch'ein d'eleger. Ils davos numbs vegnan strihai dil biro electoral e quei da giudem ensi e da dretg a seniester.

<sup>2</sup> Ina vusch dada ad ina persuna buca eligibla sin in num ch'il medem cedel cuntegnia (cumulaziun) ni che laian nescher dubis fundai a tgi ch'ella s'auda, ein nunvaleivels. Il concernent num vegn strihaus.

## **Art. 11 Votaziuns ed elecziuns**

### a) Tier votaziuns:

Ina fatschenta ei acceptada, sch'il diember dallas vuschs affirmativas, suenter deducziun dils cedels vits e nunvaleivels, survarga la mesedad dils cedels valeivels.

### b) Tier elecziuns:

<sup>1</sup> Tier elecziuns vala il pli relativ. Elegius ei quel che retscheiva las bia vuschs.

<sup>2</sup> Tier il medem diember da vuschs decida la sort.

## **Art. 12 Publicaziun dils resultats**

Ils resultats da votaziuns ed elecziuns vegnan publicai en mintga vischinadi el liug usitau.

## **Art. 13 Recuors**

<sup>1</sup> Enteifer 3 dis suenter la publicaziun ufficiala sa mintga votant contestar il resultat total dalla votaziun communalia cun recuors en secret e motivau cul petitum, che quel vegni declaraus dil tut ni per part per nunvaleivels ni rectificaus.

<sup>2</sup> Il recuors ei d'inoltrar alla dertgira administrativa.

## **Art. 14 Acceptaziun dalla elecziun**

<sup>1</sup> Tgi che refusescha ina elecziun sto annunziar quei enteifer 3 dis suenter haver obtenu la communicaziun dall'administraziun communalia. Cass cuntrari vala l'elecziun per acceptada.

<sup>2</sup> Tralai igl elegiu muort negligentscha la refusaziun, sa la suprastonza communalia decretar in castitg commensurau ed obligar el da purtar ils cuosts caschunai.

## **II. Elecziun dallas autoritads**

---

### **Art. 15 Demissiun**

<sup>1</sup> Tgi che seretila d'in uffeci sto communicar quei en scret all'administraziun communalala sil pli tard tochen ils 15 da mars digl onn d'elecziuns.

<sup>2</sup> Ufficials che han buca demissiunau valan sco proponi.

### **Art. 16 Propostas**

<sup>1</sup> Ils vischinadis e gruppas da silmeins 10 votants san proponer entochen ils 20 d'avrel digl onn d'elecziun candidats. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communalala.

<sup>2</sup> Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il diember da posts.

<sup>3</sup> Ils candidats ston mintgamai vegrindicai cun num e prenum e cugl onn da naschientscha.

### **Art. 17 Preparaziun dallas gliestas dils candidats**

L'administraziun communalala purifichescha las propostas inoltradas. Munconzas vegrindicai cumpletadas en collaboraziun cun quels che han signau la proposta. Sil-suenter vegrindicai las gliestas definitivas dils candidats elavuradas. Arisguard la successiun dils numbs decida igl alfabet. Ils veders vegrindicai denton indicai sco tals. Elegiblas ein era personas che figureschan buca sin la giesta da candidats.

### **Art. 18 Temps dallas elecziuns**

Las elecziuns crodan mintga 3 onns en la secunda mesadad dil meins da matg. La scumiada d'uffeci succeda sin igl emprem da fenadur. Igl ufficial partent ei responsabels per la surdada regulara digl uffeci.

### **Art. 19 Elecziuns supplementaras**

<sup>1</sup> Per cass ch'in commember d'ina autoritat communalala duei vegrindicai remplazzaus avon la fin dalla perioda d'uffeci, ordeina la suprastanza communalala enteifer 3 meins in'elecziun supplementara per il rest dalla perioda d'uffeci. In'elecziun supplementara per il rest dalla perioda d'uffeci currenta vegrindicai tralaschada, sch'ella croda pér 6 meins avon las elecziuns regularas ni pli tard.

<sup>2</sup> Tier in'autoritat communalala cun suppleant remplazza quel il post vacant.

### **III. Determinaziuns finalas**

---

#### **Art. 20 Vigur**

Questa lescha remplaizza la lescha davart votaziuns ed elecziuns dils 1 da fenadur 2000.

Questa lescha ei vegnida approbada dil pievel alla radunonza dils 26 d'avrel 2007 e passa immediat en vigur.

Il president communal:

Claudio Simonet

Il canzlist communal:

Valentin Pally